

The Children
by The Mavericks

Les Enfants
par The Mavericks

A child who is raised by an unworthy hand
Has less of a chance being a man
Who will try to remember and then
understand
Why a mother would cry
while a husband lay dead
Shot down by a gun of a runaway train
Called life in the fast lane
it all ends the same
Well the same children's lives
they will always regret
Are the children who never forget

Un enfant qui est élevé par un ouvrier sans
intérêt
A moins de chance d'être un homme
Qui essayera de se souvenir et alors
comprendra
Pourquoi une mère voudrait pleurer
Pendant qu'un mari se met à mort
Abattu par un revolver d'un train emballé
Appelé vie dans la voie rapide
Tout finit pareil
Bien, les mêmes vies d'enfants
Ils regretteront toujours
Ce sont les enfants qui n'oublieront jamais

A man ends up tired and walking alone
On a street corner singing for a penny a song
What he cannot remember was never his own
That's the answer he gives
when he speaks of his home
Well the streets are my life
I don't know anymore
Where the children's are junkies
and the ladies are whores
Well the same children's lives
they will always regret
Are the children who never forget

Un homme debout, fatigué et marchant seul
Dans le coin d'une rue, chantant pour un
penny une chanson
Ce qu'il ne peut pas se rappeler n'était jamais
à lui
C'est la réponse qu'il donnait
Quand il parle de sa maison
Enfin les rues sont ma vie
Je ne sais plus
Où les enfants sont drogués
Et les dames sont des putes
Bien, les mêmes vies d'enfants
Ils regretteront toujours
Ce sont les enfants qui n'oublieront jamais

Goodnight, goodnight sweet child
Why don't you dream with the angels
to forget for awhile
To forget of the life
that's been handed to you
Where everything's real,
yet nothing is true
Well perhaps you can change
what the cards always read
For the children who never forget

Bonne nuit, bonne nuit doux enfants
Pourquoi ne rêvez-vous pas d'anges
Oublier pour un instant
Oublier la vie
Ça c'est donné à toi
Où tout est réel,
Déjà rien n'est vrai
Enfin peut-être que vous pouvez changer
Ce que les cartes lisent toujours
Pour les enfants qui n'oublient jamais

For a time they were counting
you out of this race
You stood up like a champion
that had fallen like grace
Never showing the anguish
that had covered your face

Pour un temps ils sont sans
Toi en dehors de cette race
Tu t'es défendu comme un champion
Ce qui est tombé avec souplesse
Jamais ne montrant son angoisse
Ce qui a recouvert ton visage

You were raped and forgotten
left to die in disgrace
Shot down by a gun of a runaway train
Called life in the fast lane
it all ends the same
Well the same children's lives
they will always regret
Are the children who never forget

Goodnight, goodnight sweet child
Why don't you dream with the angels
to forget for awhile
To forget of the life
that's been handed to you
Where everything's real,
yet nothing is true
Well perhaps you can change
what the cards always read
For the children who never forget
Goodnight, goodnight sweet child
Why don't you dream with the angels
to forget for awhile
To forget of the life
that's been handed to you
Where everything's real,
yet nothing is true
Well perhaps you can change
what the cards always read
For the children who never forget

Goodnight, goodnight sweet child
Why don't you dream with the angels
to forget for awhile

Tu étais violé et oublié
Quitté pour mourir en disgrâce
Abattu par un revolver d'un train emballé
Appelé vie dans la voie rapide
Tout finit pareil
Bien les mêmes vies d'enfants
Ils regretteront toujours
Ce sont les enfants qui n'oublieront jamais

Bonne nuit, bonne nuit doux enfants
Pourquoi ne rêvez-vous pas d'anges
Oublier pour un instant
Oublier la vie
Ça c'est donné à toi
Où tout est réel,
Déjà rien n'est vrai
Enfin peut-être que vous pouvez changer
Ce que les cartes lisent toujours
Pour les enfants qui n'oublient jamais
Bonne nuit, bonne nuit doux enfants
Pourquoi ne rêvez-vous pas d'anges
Oublier pour un instant
Oublier la vie
Ça c'est donné à toi
Où tout est réel,
Déjà rien n'est vrai
Enfin peut-être que vous pouvez changer
Ce que les cartes lisent toujours
Pour les enfants qui n'oublient jamais

Bonne nuit, bonne nuit doux enfants
Pourquoi ne rêvez-vous pas d'anges
Oublier pour un instant